

SÄCHSISCHES STAATSMINISTERIUM FÜR KULTUS
Postfach 10 09 10 | D-01079 Dresden

À l'attention
des élèves de 12 ans et plus
et de leurs parents au sein des écoles
relevant du régime public ou privé
dans l'Etat libre de Saxe

Dresde, août 2021

Offre de vaccination préventive contre le coronavirus du SARS-CoV-2 sur la base du volontariat

Chères élèves et chers élèves,
chers parents, Madame, Monsieur,

Les cours ont leur place à l'école et non dans la chambre des enfants. Apprendre ensemble et travailler en commun dans une salle de classe est notre priorité absolue : parce que pour les enfants et les jeunes, il s'agit de leurs perspectives d'avenir et de leur croissance saine. Afin d'atteindre ce but, des mesures de protection seront également nécessaires au cours de l'année scolaire 2021/2022.

Une fermeture généralisée des écoles n'est pas prévue – même si le nombre d'infections augmente. Cependant, si l'occupation des lits dans les hôpitaux atteint la limite de surcharge, l'enseignement en classe doit être restreint. Cela signifierait alors que des cours en alternance auront lieu à nouveau au sein de votre école.

Nous savons d'après des études scientifiques que les enfants et les jeunes gens (adolescents) ne sont pas les vecteurs de la pandémie et sont moins menacés par le virus que les adultes. Mais les écoles ne sont pas indemnes de nouvelles infections. Il est donc important de continuer à être très prudent.

Nous surveillons étroitement la situation – au sein de chacune des écoles, selon un rythme quotidien. Si votre école se retrouve confrontée à une flambée locale, nous prendrons immédiatement les mesures qui s'imposent en consultation avec votre administration scolaire. L'on peut envisager aussi, le cas échéant, une réorganisation à court terme du temps d'apprentissage à domicile pour l'école concernée.

Grâce aux progrès de la vaccination, nous espérons pouvoir éviter une telle évolution. Le vaccin est et reste la protection la plus efficace contre le coronavirus. Plus les gens se protègent dans toutes les régions de Saxe, plus il deviendra possible également de garantir une vie quotidienne normale dans votre école.



Adresse physique :
Sächsisches Staatsministerium
für Kultus
Carolaplatz 1
D-01097 Dresden

www.smk.sachsen.de

Connexion routière :
Accessible par les lignes
de tramway 3, 7, 8

Concernant l'accès pour les
documents munis d'une signature
électronique et pour les documents
électroniques cryptés, vous
trouverez des informations à
l'adresse
www.smk.sachsen.de/kontakt.htm

A l'heure actuelle, les règles AHA+L (distance, hygiène, masque quotidien et aération) et le/les dépistage(s) hebdomadaire(s) – en fonction de l'incidence – ne peuvent pas être supprimés. Les personnes rétablies et celles vaccinées n'ont plus besoin de se faire dépister en entrant dans l'école, tout comme dans d'autres milieux de vie similaires.

Désormais, la Commission permanente de vaccination recommande également aux élèves à partir de 12 ans de se protéger avec un vaccin contre le coronavirus du SARS-COV-2. La vaccination est bien sûr gratuite et volontaire ; elle est réalisée avec des vaccins à ARNm provenant de BioNtech/Pfizer et Moderna.

En particulier les enfants et les jeunes ont dû supporter une charge relativement importante ces derniers mois. Voilà pourquoi nous voulons vous permettre, chères/chers élèves, et aussi vous, chers parents, de vous faire vacciner rapidement sur place, notamment là où les centres de vaccination ne sont pas facilement accessibles à tous.

Dans les districts, grâce à la coopération avec la Croix-Rouge allemande (DRK), nous pouvons fournir des vaccins aux écoles. Dans chaque district, une équipe mobile de vaccination de la DRK est disponible quotidiennement à cet égard. Les rendez-vous sont planifiés en semaine sur les matins et les après-midis au sein des écoles-soutiens sélectionnées. Lorsque votre école comptabilise plus de 80 volontaires, une vaccination est également déployée directement dans votre établissement. Nous comptons sur votre compréhension sur le fait que les équipes de la DRK interviendront selon l'ordre chronologique des inscriptions scolaires. Les collègues de la DRK exploiteront leurs capacités pour permettre toutes les vaccinations.

De plus amples informations peuvent être trouvées dans les notes jointes.

Prenez le temps ensemble de découvrir les arguments pour et contre, par exemple en vous appuyant sur la brochure Corona pour les enfants et les adolescents du ministère des Affaires sociales. La décision vous appartient, si vous souhaitez profiter de l'offre de vaccination dans une école. A Dresde, Chemnitz et Leipzig, il est possible de bénéficier des offres provenant des centres de vaccination ainsi que des pédiatres et médecins généralistes.

Afin de planifier au mieux le déploiement de l'équipe mobile de vaccination de la DRK, nous avons besoin de votre aide. L'enquête sur le nombre de personnes souhaitant se faire vacciner via ces équipes mobiles se fera par le biais de l'école d'ici le 8 septembre 2021. Par exemple, la feuille de commentaires anonyme ci-jointe peut être utilisée à cette fin. Les écoles rapportent ensuite le nombre de personnes comptées prêtes à se faire vacciner à l'Office d'état pour les écoles et l'éducation le 8 septembre 2021. Les inscriptions tardives sont possibles jusqu'au 15 septembre 2021.

Vous, chères/chers élèves, et donc aussi vous, chers parents, avez été soumis à des restrictions et des charges particulièrement sévères par la pandémie. Une forte proportion de personnes vaccinées dans et autour de votre école peut enfin ramener la normalité dans la vie scolaire et certainement un peu de légèreté. Nous tenons à remercier tous ceux qui nous soutiennent dans nos efforts pour assurer un enseignement en classe sûr – sans restriction si possible – et qui se protègent et protègent les autres.

Avec nos meilleurs sentiments

Petra Köpping
Ministre d'état saxon des Affaires sociales
et de la Cohésion sociale

Christian Piwarz
Ministre d'état saxon
de la Culture